

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet PC - SYSTÈME PROPULSIF MARIN		
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P212-140452/A		Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 5P212-140452		Date 2014-12-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-16155		
File No. - N° de dossier QCL-4-37182 (036)		CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-12-08		Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Parcs Canada - Voir détail au documents de l'invitation. Parks Canada - See detail in Solicitation document.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

5P212-140452/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

5P212-140452

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

QCL-4-37182

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1036

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Voir documents attachés qui étaient manquant à la modification 004.

Veuillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas en lien aux questions et remarques en suspens en date du 2 décembre 2014.

Item No.1 / Question 1:

Les études théoriques peuvent-être faites par le soumissionnaire, mais aucune firme ne peut garantir les résultats, est-ce que cette circonstance va être prise en considération concernant la responsabilité du soumissionnaire à fournir une étude valide?

Réponse 1:

Les résultats de l'étude seront considérés, en fonction de son degré d'exactitude (marge d'erreur), afin d'établir le niveau de responsabilité du soumissionnaire. En bref, le soumissionnaire devra être en mesure de rencontrer les résultats de performance démontrés et prouvés dans l'étude fournie. Le Canada se réserve le droit d'effectuer (ou d'utiliser les services d'un expert) pour valider l'étude.

Item No.2 / Question 2:

Instructions de travail page 1, biens livrables, paragraphe 2 « Les performances du bateau avec les nouveaux moteurs devront nous permettre d'atteindre une vitesse de 20 nœuds durant une période continue de 3 heures sans surchauffe »

Est-ce que cette clause peut être enlevée du contrat et remplacée par un objectif à atteindre vu le manque d'informations techniques valides pour les études?

Réponse 2:

L'opérateur du bateau est confiant que les moteurs demandés (ou équivalent) seront suffisant afin de répondre à ses besoins. Cependant, l'étude est également requise pour confirmer que l'ensemble du système propulsif identifié par le soumissionnaire répondra aux besoins. Il est néanmoins pertinent de préciser que le bateau a déjà atteint une vitesse de 32 nœuds. Voir aussi réponse de la Question 1 ci-haut.

Item No.3 / Question 3:

Dans les conditions générales supplémentaires 4001(2013-01-28), est-ce que la garantie de 1 an ou 800hrs d'opération serait suffisante?

Réponse 3:

La garantie de 1 an ou 800hrs d'opération est suffisante. De plus, la partie IV – Conditions supplémentaires : Location, ne s'applique pas.

Item No.4 / Question 4:

Dans les conditions générales supplémentaires 4001(2013-01-28), est-ce que le soumissionnaire devra tenir compte de faire des changements d'huiles ou de filtre à air recommandés dans les instructions de maintenance du manufacturier?

Réponse 4:

Le soumissionnaire n'a pas à tenir compte de faire des changements d'huiles ou de filtre à air. De plus, la partie V – Condition supplémentaires : Maintenance, ne s'applique pas.